

Nichts Neues unter der Sonne : Schlagwörter - oder vom Wahn, der an Wörtern haftet

Autor(en): **Herder, Johann Gottfried**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Sprachspiegel : Zweimonatsschrift**

Band (Jahr): **25 (1969)**

Heft 6

PDF erstellt am: **26.09.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-421002>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Nichts Neues unter der Sonne:

Schlagwörter – oder vom Wahn, der an Wörtern haftet

Nationalwahn ist ein furchtbarer Name. Was in einer Nation einmal Wurzel gefaßt hat, was ein Volk anerkennt und hochhält, wie sollte das nicht Wahrheit sein? Sprache, Gesetze, Erziehung, tägliche Lebensweise, alle befestigen es, alle weisen darauf hin, wer nicht mitwähnt, ist ein Idiot, ein Ketzer, ein Fremdling.

Gereicht überdem, wie es gewöhnlich ist, der Wahn zur Bequemlichkeit einiger der geehrtesten oder wohl gar, dem Wahn nach, zum Nutzen aller Stände, haben ihn die Dichter besungen, die Philosophen demonstriert, ist er vom Munde des Gerüchts als Ruhm der Nation ausposaunt worden, wer wird ihm widersprechen wollen, wer nicht lieber aus Höflichkeit mitwähnen? Selbst durch lose Zweifel des Gegenwahnnes wird ein angenommener Wahn nur befestigt. Die Charaktere verschiedener Völker, Sekten, Stände und Menschen stoßen gegen einander, eben desto mehr setzt jeder sich auf seinem Mittelpunkt fest. Der Wahn wird ein Nationalschild, ein Standeswappen, eine Gewerksfahne.

Schrecklich ist's, wie fest der Wahn an Worten haftet, sobald er ihnen einmal mit Macht eingepreßt worden ist. Ein gelehrter Jurist hat bemerkt, was an dem Wort Blut, Blutschande, Blutsfreunde, Blutgericht für eine Reihe schädlicher Wahnbilder hange. Zu unsern Zeiten haben wir's erlebt, was die Wortschälle Rechte, Menschheit, Freiheit, Gleichheit bei einem lebhaften Volk für einen Taumel erregt, was in und außer seinen Grenzen die Silben Aristokrat, Demokrat für Zank und Verdacht, für Haß und Zwietracht angerichtet haben.

Zu anderen Zeiten war es das Wort Religion, Vernunft, Offenbarung, selig machender Glaube, Gewissen, Covenant, the causes

sake usw. Unschuldige Farben, die Grünen und Blauen, die Schwarzen und Weißen; Losungsworte, mit denen man keinen Begriff verband; Zeichen, die gar nichts sagten, haben, sobald es Parteien galt, im Wahnsinn Gemüter verwirrt, Freundschaften und Familien zerrissen, Menschen gemordet, Länder verheert. Die Geschichte ist voll solcher abaddonischer Namen, so daß man ein Wörterbuch des Wahnes und des Wahnsinnes der Menschen aus ihr ziehen und dabei oft die schnellsten Abwechslungen, die größten Gegensätze bemerken würde.

„Bewahre uns Gott“, werden Sie sagen, meine Herren, „vor solcher Ansicht der menschlichen Dinge! Unsere Erde würde ja damit ein Irrenhaus und unsere Geschichte ein Krankenregister.“ Sollte sie in ganzen Perioden anders zu betrachten sein? Und ist es nicht nützlich, daß man sie also betrachtet?

Johann Gottfried Herder, „Briefe zur Förderung der Humanität“ (1793—1797).

Eine Freiburger Sprachencharta

Die im Auftrag der Freiburger Regierung von der Sprachenkommision des Freiburger Institutes ausgearbeitete „*Sprachencharta — Charte des Langues*“ ist am Dienstag [7. Oktober] anlässlich einer Pressekonferenz offiziell herausgegeben worden. Es handelt sich dabei um eine wissenschaftliche Untersuchung aller Probleme, die sich im 170 000 Einwohner (rund zwei Drittel französischer und ein Drittel deutscher Muttersprache) zählenden Kanton Freiburg aus der Zweisprachigkeit ergeben, sowie um Lösungsvorschläge in der Form von 23 allgemeinen Grundsätzen.

Wie Staatsratspräsident *Paul Genoud* versicherte, wollen sich die zuständigen Behörden nunmehr an diese Sprachencharta halten, um in der freiburgischen Sprachenfrage richtige und gerechte verfassungsrechtliche, gesetzliche und administrative Lösungen vorzubereiten. Es gehe um die Gewährleistung des *Neben- und Miteinanderbestehens von zwei Kulturen*, um das gute Einvernehmen unter den Bürgern.

In der Sprachencharta, einer Frucht zehnjähriger Bemühungen